

La persona cuidadora

Las personas que trabajan en el servicio complementario de cuidado de niños, son controladas por el servicio social para menores (*Jugendamt*) en cuanto a su aptitud personal. Para desempeñar esta actividad, realizan una formación, la cual incluye, entre otras cosas, un curso de primeros auxilios.

Dentro de esta relación individual y cercana a la familia, su persona cuidadora lleva a cabo muchas tareas importantes. Es quien asegura a su hijo la vida familiar habitual y cotidiana. Por ejemplo, es la encargada de darle la cena a su hijo o de acostarle.

Para el bien de su hijo, es importante que el cuidado lo desempeñe siempre la misma persona. De esta forma, se puede conseguir una relación de confianza entre su familia y la persona cuidadora.



MoKiS le apoya

El servicio móvil de cuidado de niños MoKiS le va a ayudar a encontrar una persona cuidadora que encaje lo mejor posible con usted y con el cuidado que necesita. Quizá conozca usted a una persona en la que confía que esté dispuesta a cuidar a su hijo de forma complementaria. MoKiS le va a apoyar en su camino para encontrar el cuidado complementario adecuado.



MoKiS - Mobiler Kinderbetreuungsservice

Stresemannstr. 78, 10963 Berlin

Telefon (030) 26 10 31 20

info@mokis.berlin

www.mokis.berlin

El folleto se consigue en el punto de información de la

Senatsverwaltung für Bildung, Jugend und Familie
Bernhard-Weiß-Str. 6, 10178 Berlin-Mitte
Teléfono: 90227 5000
infopunkt@SenBJF.Berlin.de
www.berlin.de/sen/bjf/

Senatsverwaltung
für Bildung, Jugend
und Familie

be Berlin

Bernhard-Weiß-Straße 6
10178 Berlin
Tel +49 (30) 90227-5050
www.berlin.de/sen/bjf
Gestaltung SenBJF
Fotos Nicole Bittner, Frauke Zeisler
Despositphotos/Reanas

April 2017

Senatsverwaltung
für Bildung, Jugend
und Familie

be Berlin



MoKiS - Mobiler Kinderbetreuungsservice
Servicio móvil de cuidado de niños
Informaciones para padres



Estimados padres:

Berlín dispone de una oferta de cuidado de niños bien desarrollada y de gran calidad. De esta forma, se consiguen unas condiciones excelentes para poder conciliar vida familiar y laboral.

A fin de seguir ampliando la oferta existente, vamos a apoyar a padres que, debido a horarios especiales de trabajo o de formación, necesitan que cuiden a sus hijos, fuera de los horarios habituales de guarderías o servicios de cuidado de día. Con nuestro servicio móvil de cuidado de niños MoKiS, ofrecemos un servicio complementario de cuidado por personas que cuidan a los hijos en el hogar de los padres. Si necesita que cuiden a sus hijos en horarios extraordinarios, por ejemplo a la tarde o el fin de semana, encontrará en este folleto respuestas a las preguntas principales en torno a nuestro nuevo servicio.

Atentamente les saluda

Sandra Scheeres
"Senatorin" encargada de Educación, Juventud y Familia

El servicio complementario de cuidado de niños

Si usted debe trabajar en horas en las cuales los centros de cuidado no están abiertos, existe la posibilidad de que una persona apta para ello cuide a su hijo, por ejemplo por las tardes o el fin de semana. Para ello puede solicitar en su servicio social para menores (*Jugendamt*) un vale (*Gutschein*) para el servicio complementario de cuidado de niños.

La solicitud de servicio complementario de cuidado de niños

Usted necesita el servicio complementario de cuidado de niños cuando cumple los requisitos siguientes:

- Su hijo está en una guardería o en un servicio de cuidado de niños o asiste al cuidado y apoyo complementarios después de la escuela (*Hort*)
- Su horario laboral sobrepasa regularmente en más de una hora el horario de su centro de cuidado.
- Usted trabaja, es autónomo/a o se encuentra en formación

El vale (*Gutschein*) lo debe solicitar en su servicio social para menores (*Jugendamt*).

Cada seis meses, deberá acreditar que sigue cumpliendo los requisitos necesarios para obtener el servicio complementario de cuidado de niños.

Horario y lugar del servicio complementario de cuidado de niños

Los horarios del cuidado dependen de su situación de trabajo o de formación así como de los horarios de su servicio de cuidado. El servicio complementario de cuidado de niños está pensado para aquellos horarios que se encuentran fuera de los horarios de la guardería y en los que usted no lo puede cuidar, por ejemplo:

- temprano por la mañana,
- por la tarde,
- por la noche,
- el fin de semana,
- en días festivos.

Se puede cuidar a su hijo en su propio hogar o también en la casa de la persona cuidadora.

Los costes para el servicio complementario de cuidado de niños

El cuidado de niños es gratuito para los cuatros años anteriores a la entrada en la escuela. A partir del 1 de agosto del 2017, para los cinco años anteriores a la entrada en la escuela y a partir del 1 de agosto del 2018, para todos – esto también es válido para el servicio complementario de cuidado de niños.

En el periodo transitorio hasta el 2018, su contribución a los gastos depende de sus ingresos y de la medida en la que va a necesitar el servicio de cuidado. Para un servicio de cuidado que complemente el cuidado y apoyo de la escuela, también contribuye a los costes.